

**Emri i Lëndës : Përkthim Terminologjie**

Kodi	Tipi i lëndës	Semestri	Leksione (orë/javë)	Seminare (orë/javë)	Lab (orë/javë)	Kredite	ECTS
ELL 342	C	6	4	0	0	4.00	5
<b>Lektori dhe orari i konsultimeve</b>			Iris Kokoli, PhD				
<b>Asistenti dhe orari i konsultimeve</b>							
<b>Gjuha e kursit</b>			English				
<b>Niveli i lëndës</b>			Bachelor				
<b>Përshkrimi</b>			Kjo lëndë i jep studentit mundësi të praktikojë aftësitë e tij përkthimore në fushën e politikës dhe të diplomacisë.				
<b>Objektivat</b>			Kjo lëndë ka si qëllim ta aftësojë studentin në përkthimin e termave dhe të terminologjisë juridike.				

**Programi i Lëndës**

Java	Tema
2	Organizatrat ndërkombëtare
3	Diplomacia dhe tekstet diplomatike
4	Luftrat
5	Marrëveshjet ndërkombëtare
6	Marrëveshjet ndërkombëtare
7	Sistemet politike dhe të qeverisjes
8	Provim gjysmëfinal
9	Marrëveshjet qeveritare
10	Konferenca ndërkombëtare
11	Artikuj me karakter politik
12	Artikuj me karakter politik
13	Artikuj me karakter politik
14	Artikuj me karakter politik
15	Përmbledhje
16	Provim Final

<b>Parakushtet</b>	
<b>Literatura</b>	• Baker, M. (1992). In other Word : A Course book on Translation. Routledge, London and New York.
<b>Referenca të tjera</b>	• Bassnett-McGuire, S.(1992). Translation Studies. Routledge, London & New York • Artikuj nga gazeta dhe revista të ndryshme
<b>Punë laborator</b>	-
<b>Përdorimi i komp.</b>	-
<b>Të tjera</b>	-

**Rezultatet e Lëndës dhe Kompetencat**

1	Të jenë në gjendje të përkthejnë tekste politike nga anglishtja në shqip
2	Të jenë në gjendje të përkthejnë tekste politike nga shqipja në anglisht

<b>3</b>	Të kenë njohuri të mjaftueshme mbi terminologjinë politike		
<b>Mënyra e Vlerësimit të Lëndës</b>			
	<b>Notat e Ndërmjetme</b>	<b>Sasia</b>	<b>Përqindja</b>
	Gjysmë finale	1	25
	Kuize	1	10
	Projekte	3	9
	Projekte semestrare	0	0
	Punë laborator	0	0
	Pjesëmarrja në mësim	0	0
	<b>Kontributi i notave të ndërmjetme mbi vlerësimin final</b>		<b>44</b>
	<b>Kontributi i provimit final mbi vlerësimin final</b>		<b>56</b>
	<b>Total</b>		<b>100</b>
<b>Ngarkesa ECTS (Në Bazë të Ngarkesës së Studentit)</b>			
	<b>Aktivitetet</b>	<b>Sasia</b>	<b>Kohëzgjatja (orë)</b>
	Kohëzgjatja e kursit (Duke përfshirë edhe javën e provimeve : 16x Orët totale të kursit)	16	64
	Orët e studimit jashtë klase (Parapërgatitje, Praktika etj)	14	28
	Detyra	3	9
	Gjysmë finale	1	8
	Provimi final	1	12
	Të tjera	1	4
	<b>Ngarkesa totale e orëve</b>		<b>125</b>
	<b>Ngarkesa totale e orëve / 25 (orë)</b>		<b>5</b>
	<b>ECTS</b>		<b>5</b>